CAÊN BAÛN THUYEÁT NHAÁT THIEÁT HÖÕU BOÄ TYØ NAÏI DA PHAÙ TAÊNG SÖÏ

**QUYEÅN 3**

Luùc ñoù tieân A-tö-ñaø ñaõ bieát Thaùi töû chaéc chaén seõ thaønh baäc Chaùnh giaùc, lieàn töï quaùn xem tuoåi thoï cuûa mình coù ñöôïc thaáy Boà-taùt chöùng quaû Boà-ñeà trong ñôøi nay hay khoâng. Lieàn quaùn thaáy Boà-taùt möôøi chín tuoåi xuaát gia, sau saùu naêm khoå haïnh ñöôïc phaùp Cam loà; laïi quaùn bieát mình khoâng bao laâu nöõa seõ qua ñôøi, khoâng theå thaáy ñöôïc Boà-taùt thuyeát phaùp ñoä sanh neân töï buoàn thöông rôi leä. Vua nhìn thaáy raát kinh ngaïc, lieàn duøng keä hoûi:

*“Tröôïng phu vaø nöõ nhaân, Ai thaáy ñeàu vui möøng, Khoâng hieåu nay côù sao, Chæ rieâng Tieân buoàn khoùc, Hay Thaùi töû cuûa toâi,*

*Coù töôùng gì khoâng toát, Laønh thay, ñaïi tieân nhôn, Xin haõy mau vì noùi”.*

Tieân noùi keä ñaùp:

*“Cho duø treân hö khoâng, Boãng möa xuoáng kim cöông, Ñoái vôùi thaân Thaùi töû,*

*Vaãn khoâng toån maûy loâng. Cho duø dao kieám beùn, Khí ñoäc, raén ñoäc caén,*

*Cuõng ñeàu khoâng haïi ñöôïc. Taát caû ngöôøi sôï haõi,*

*Thaùi töû coøn baûo veä, Laøm sao ñaáng Töø bi, Laïi lo coù ngöôøi haïi.*

*Caùc töï taïi Phaïm thieân, Ñeàu ñeán ñeå hoä veä, Nhö vaäy baäc toái thaéng, Lo gì coù ngöôøi haïi.*

*Chæ vì toâi haän mình, Giaø cheát ñaõ ñeán gaàn,*

*Khoâng thaáy chuyeån phaùp luaân, Cho neân töï bbuoàn thöông.*

*Veà sau ngöôøi theá gian, Gaëp ñöôïc Boà-taùt naøy, Seõ nghe ñöôïc dieäu phaùp,*

*Chöùng ñöôïc quaû Tòch dieät”.*

Luùc ñoù tieân A-tö-ñaø trong loøng töï haän suy nghó: “nay ta ñaõ thoái thaát thaàn thoâng, neáu ñi boä ra thaønh moïi ngöôøi nhìn thaáy seõ khinh thöôøng ta”, nghó roài lieàn taâu vua: “tröôùc ñaây vua coù nguyeän tieân A-tö-ñaø seõ ra vaøo thaønh naøy, nay toâi ñi boä ñeán ñaây ñeå ñaùp laïi nguyeän cuûa vua, giôø ñi boä trôû veà, mong vua vì toâi cho söûa sang ñöôøng saù trong thaønh”, vua lieàn ra lònh daân chuùng trang hoaøng ñöôøng saù trong thaønh vaø noùi: “nay tieân A-tö-ñaø ñi boä ra thaønh, daân chuùng haõy tuøy yù chieâm ngöôõng”, tieân cuøng vua quan vaø caùc tröôûng giaû, cö só, Baø-la-moân tröôùc sau vaây quanh ra khoûi thaønh roài noùi vôùi vua: “vua haõy trôû veà cung, toâi xin töø giaõ”. Sau khi töø bieät, tieân A-tö-ñaø ñi veà phía tröôùc roài leân nuùi Taân ñaø choïn moät nôi toát ñeå döøng ôû, do ñi ñöôøng xa neân moõi meät ngoài nghæ, boãng nhaäp ñònh Tieân ; do nhaäp ñònh Tieân neân ñöôïc thaàn thoâng trôû laïi. Thôøi gian sau nieãm bònh, caùc ñeä töû duøng ñuû loaïi thuoác thang trò lieäu nhöng bònh khoâng thuyeân giaûm, caùc ñeä töû baïch : “thaày bò bònh ñaõ duøng nhieàu loaïi thuoác thang vaãn khoâng khoûi, theá gian voâ thöôøng khoâng theå laø nôi truù aån, chuùng con muoán caàu tòch tónh. Thaày ñaõ ñaït ñöôïc an laïc, vì sao khoâng ban cho chuùng con lôøi giaùo huaán ñeå chuùng con ñöôïc ngoä nhaäp”, tieân noùi: “tuy ta xuaát gia mong ñöôïc phaùp Cam loà nhöng chöa chöùng ñaéc, ta hoå theïn khoâng coù gì truyeàn laïi cho caùc con. Ñoàng töû thoï sanh trong chuûng toäc Thích ca-sau naøy seõ chöùng quaû voâ thöôïng vaø seõ duøng phaùp cam loà teá ñoä chuùng sanh, luùc ñoù caùc con neân ñeán ñoù caàu xuaát gia vôùi vò aáy. Sau khi xuaát gia, caùc con chôù yû mình laø Ma-naïp-baïc-giaø maø haõy noå löïc sieâng tu phaïm haïnh ñeå ñaéc phaùp ; neáu vieäc tu haønh thaønh töïu thì caùc con seõ ñöôïc vò Cam loà”, tieân lieàn noùi keä:

*“Töø ñaây qua phöông Ñoâng,*

*Con neân ñeán tìm caàu,*

*Chö Phaät raát khoù gaëp, Gaëp roài neân sieâng tu”.*

Keá noùi keä voâ thöôøng:

*“Tích tuï ñeàu tieâu taùn, Cao ngaát aét rôi rôùt, Hoäi hoïp aét bieät ly,*

*Coù maïng ñeàu phaûi cheát”.*

Noùi keä xong lieàn qua ñôøi, ñeä töû Na-la-ñaø nhö phaùp cuùng döôøng roài theo giôø mai taùng, mai taùng xong lieàn ñi ñeán thaønh Baø-la-neâ-tö truï nôi ñoù vaø daïy chuù Pheä ñaø cuûa Baø-la-moân cho naêm traêm Ma-naïp-baïc-giaø. Na-la-ñaø coù hoï laø Ca-chieân-dieân neân moïi ngöôøi ôû ñaây ñeàu goïi oâng laø Ca-chieân-dieân. Khi Boà-taùt thaønh Phaät, Ca-chieân-dieân naøy ñeán gaëp Phaät nghe phaùp vaø ñöôïc lieãu thoaùt sanh töû, ñöôïc Nieát-baøn tòch tónh toái thöôïng cöùu caùnh vaø ñöôïc Phaät goïi laø Ñaïi Ca-chieân-dieân.

Luùc ñoù Boà-taùt ñang ngoài treân ñuøi nhuõ maãu, aên côm gaïo thôm ñöïng treân maâm vaøng; thaáy Boà-taùt aên quaù nhieàu neân nhuõ maãu giaät laáy maâm vaøng, Boà-taùt duøng tay ñeø xuoáng khoâng cho nhuõ maãu giaät laáy, cho ñeán taùm nhuõ maãu cuõng khoâng giaät laáy ñöôïc neân ñeán taâu vua; vua vaø caùc cung nhôn cuõng khoâng giaät laáy ñöôïc; vua ra lònh quaàn thaàn cuøng giaät laáy cuõng khoâng giaät ñöôïc; quaàn thaàn duøng moùc keùo maâm vaøng cuõng khoâng theå giaät ñöôïc, cho ñeán duøng naêm traêm con voi keùo daây giaät laáy cuõng khoâng giaät ñöôïc. Thaáy moïi ngöôøi ñeàu heát söùc giaät laáy maâm vaøng naøy, Boà-taùt suy nghó: “nhöõng ngöôøi naøy muoán thöû söùc maïnh cuûa ta”, nghó roài lieàn duøng ngoùn tay moùc sôïi daây keùo khieán cho söùc voi khoâng ñòch noåi neân phaûi thuït luøi. Vua thaáy vieäc naøy lieàn suy nghó: “chæ duøng moät ngoùn tay maø khieán cho naêm traêm con voi thoái lui, neáu duøng caû hai tay thì chaéc ñòch ñöôïc ngaøn voi”, vua lieàn ñaët theâm teân cho Boà-taùt laø Thieân töôïng löïc.

Boà-taùt khi nhaäp hoïc coù naêm traêm ñoàng töû theo haàu, luùc ñoù coù moät hoïc só teân laø Thaùi quang giaùp thoâng hieåu naêm traêm loaïi saùch neân vua Tònh-phaïn daãn Boà-taùt cuøng naêm traêm ñoàng töû ñeán ñoù caàu hoïc. Hoïc só trao cho Boà-taùt moät boä saùch, Boà-taùt lieàn noùi laø ñaõ hieåu thoâng roài, ñöa boä saùch thöù hai… cho ñeán naêm traêm boä saùch, Boà-taùt ñeàu noùi laø ñaõ thoâng hieåu roài vaø hoûi hoïc só coøn boä saùch naøo khaùc khoâng, hoïc só noùi: “ñaây laø naêm traêm boä saùch ñang löu haønh trong theá gian, nhöõng saùch khaùc thì toâi khoâng bieát”. Boà-taùt lieàn taïo moät boä saùch ñöa cho hoïc só vaø hoûi: “saùch naøy vieát baèng loaïi chöõ gì vaø teân saùch laø gì ?”, hoïc só noùi: “toâi khoâng bieát loaïi chöõ naøy vaø teân cuûa boä saùch naøy” , Boà-taùt noùi: “neáu trong theá gian

xuaát hieän Boà-taùt vaø Kim luaân vöông thì loaïi chöõ cuûa boä saùch naøy cuõng seõ xuaát hieän trong theá gian”. Luùc ñoù trong hö khoâng, vua trôøi Phaïm thieân xuaát hieän vaø noùi: “hai baäc aáy cuøng xuaát hieän vôùi loaïi chöõ maø Boà- taùt vöøa noùi laø söï thaät”, vua vaø quaàn thaàn nghe lôøi naøy ñeàu raát vui möøng, loaïi saùch maø Boà-taùt ñöa cho hoïc só xem laø saùch Phaïm thieân. Hoïc vaên xong, caäu cuûa Boà-taùt laø Ma-na-lôïi ñöa Boà-taùt vaø caùc ñoàng töû ñeán hoïc caùch cöôõi ngöïa, baén cung. Trong thaønh Kieáp-tyû-la coù moät baùc só teân laø Ñoàng thaàn, thoâng thaïo caùch baén cung vaø chieán ñaáu, khi oâng ñeán daïy cho Boà-taùt, Ma-na-lôïi lieàn noùi: “Thaùi töû coù taâm töø bi lôùn, oâng haõy daïy cho Thaùi töû vaø caùc ñoàng töû naøy taát caû caùc phaùp dieäu, chæ rieâng coù Ñeà-baø-ñaït- ña laø ñöøng daïy, vì Ñeà-baø-ñaït-ña baûn taùnh ñoäc aùc, neáu thoâng thaïo phaùp naøy seõ gieát haïi nhieàu chuùng sanh”, vò thaày nghe roài lieàn daïy cho Boà-taùt töôøng taän caùc phaùp dieäu, Boà-taùt nhôø ñoù hoïc thoâng naêm caùch baén cung:

1. Laø baén ñöôïc caùc vaät ôû xa; 2. Laø nghe ñöôïc tieáng ñoäng duø maét khoâng thaáy vaãn coù theå baén truùng theo yù nieäm; 3. Laø muoán baén ñeán choã naøo thì baén truùng ñeán choã ñoù; 4. Laø coù theå tuøy theo yù muoán laøm cho ngöôøi soáng hay cheát maø baén vaøo yeáu huyeät treân thaân cuûa ngöôøi ñoù; 5. Laø khoâng keå gaàn hay xa, heã baén laø raát chính xaùc. Cho neân tieáng ñoàn Boà-taùt vaên voõ song toaøn lan xa, luùc ñoù coù nhieàu ngöôøi ôû thaønh Pheä-xaù-ly baét ñöôïc moät con voi ñaày ñuû töôùng toát, muoán ñem voi baùu naøy daâng cho Thaùi töû. Sau khi trang nghieâm ñuû thöù cho voi, hoï ñöa voi ñeán thaønh Kieáp-tyû-la, luùc ñang ñöùng tröôùc cöûa cung vua thì vöông töû Ñeà-baø-ñaït-ña ñi ra, thaáy voi baùu naøy lieàn sanh taâm öa thích neân hoûi voi naøy ñem cho ai, ñaùp laø daâng cho Thaùi töû, Ñeà-baø-ñaït-ña nghe roài lieàn noåi giaän noùi: “Thaùi töû chöa laøm Kim luaân vöông, vì sao caùc ngöôøi laïi ñem voi baùu ñeán”, noùi roài lieàn ñeán gaàn voi ñaám noù moät ñaám, voi lieàn ngaõ laên ra cheát, ñaùnh voi cheát xong lieàn boû ñi. Luùc ñoù vöông töû Nan-ñaø ñi ra thaáy voi cheát nay lieàn hoûi roõ nguyeân do roài noùi: “Ñeà-baø-ñaït-ña thaät khoâng toát”, laïi suy nghó: “ñaây chaêng phaûi laø Ñeà-baø-ñaït-ña töï thöû söùc mình hay sao”, nghó roài lieàn naém ñuoâi voi keùo ñi hôn ba möôi baûy böôùc rôøi khoûi ñöôøng caùi roài boû ôû ñaáy. Sau ñoù Thaùi töû ñi ra thaáy voi cheát naøy lieàn hoûi roõ nguyeân do roài noùi: “ngöôøi ñaùnh cheát voi laø khoâng toát, ngöôøi keùo voi ra khoûi ñöôøng caùi laø toát”, laïi suy nghó: “haù chaúng phaûi hai ngöôøi töï thöû söùc mình hay sao, ta cuõng phaûi thöû söùc”, nghó roài lieàn naém voøi voi quaêng ra khoûi thaønh bay xa baûy daëm môùi rôi xuoáng ñaát vaø ñöôïc choân luoân ôû ñoù neân choã ñoù ñöôïc goïi laø choã taùng voi. Caùc tröôûng giaû vaø Baø-la-moân coù tín taâm lieàn xaây thaùp ôû ñoù roài noùi keä:

*“Thieân thoï ñaùnh cheát con voi lôùn,*

*Nan-ñaø keùo ba möôi baûy böôùc, Boà-taùt quaêng voi ra khoûi thaønh,*

*Nhö quaêng ngoùi gaïch leân hö khoâng”.*

Luùc ñoù caùc ñoàng töû thuoäc doøng Thích ruû nhau vaøo röøng chôi troø luaân ñao ñeå chaët caây, Boà-taùt cuõng cuøng naêm traêm ñoàng töû vaøo röøng; caùc ñoàng töû kia ñua nhau muùa luaân ñao khieán cho caây coái ñeàu nghieâng ngaõ, Boà-taùt cuõng muùa luaân ñao nhöng caây coái duø bò ñöùt cuõng khoâng ngaõ. Thaáy caây khoâng ngaõ caùc ñoàng töû kia noùi: “nghe noùi Thaùi töû oai löïc maïnh meõ, thoâng ñaït naêm taøi ngheä, vì sao muùa luaân ñao laïi khoâng chaët gaõy moät caây naøo. Chaët caây laø thuaät nhoû maø coøn nhö vaäy, huoáng chi laø caùc thuaät khaùc”, luùc ñoù thieân thaàn thaáy hoï cheâ bai Thaùi töû lieàn muoán giaûi nghi neân taïo ra moät luoàng gioù maïnh laøm cho caây röøng ngaõ aøo aøo xuoáng, caùc ñoàng töû kia thaáy roài heát söùc kinh ngaïc vaø khen laø kyø dieäu. Sau ñoù caùc vöông töû laïi cuøng Boà-taùt thi baén cung, hoï duøng baûy haøng caây Thieát ña la, baûy haøng troáng lôùn vaø ôû giöõa laø baûy con heo saét laøm muïc tieâu. Ñeà-baø-ñaït-ña baén qua moät caây Ña la, moät troáng vaø moät con heo thì teân môùi döøng; Nan-ñaø baén qua hai caây Ña la, hai troáng vaø hai con heo thì teân môùi döøng ; Boà-taùt baén qua heát baûy caây, baûy troáng vaø baûy heo, söùc cuûa muõi teân bay qua khoûi ñòa luaân ñeán meù nöôùc môùi döøng. Long vöông nhoå muõi teân naøy, töø loã hoång naøy voït leân nguoàn nöôùc thôm ngon, ai uoáng nöôùc naøy ñeàu khen laø hi höõu. Caùc cö só vaø Baø-la-moân tín taâm lieàn xaây thaùp nôi doøng nöôùc ñoù ñeå cuùng döôøng.

Sau ñoù Boà-taùt cuøng caùc ñoàng töû cuôõi xe ngöïa trôû veà trong thaønh, beân ngoaøi cöûa thaønh coù caùc töôùng sö, töø xa thaáy Boà-taùt coù oai quang thuø ñaëc lieàn tranh nhau ñoaùn: “neáu trong möôøi hai naêm trôû laïi maø Thaùi töû khoâng xuaát gia thì seõ leân ngoâi Chuyeån luaân Thaùnh vöông”. Vua Tònh- phaïn nghe ñöôïc lôøi naøy raát vui möøng lieàn baûo quaàn thaàn: “ta nghe caùc töôùng sö noùi neáu trong möôøi hai naêm trôû laïi maø Thaùi töû khoâng xuaát gia thì seõ leân ngoâi Chuyeån luaân Thaùnh vöông. Vaäy caùc khanh neân taêng söï phoøng hoä trong möôøi hai naêm naøy ñöøng cho Thaùi töû xuaát gia ñeå Thaùi töû leân ngoâi Kim luaân vöông, chuùng ta seõ cuøng ôû treân kim luaân bay treân hö khoâng quaùn saùt khaép boán thieân haï. Caùc khanh haõy mau xaây cung ñieän, tuyeån choïn myõ nöõ ñeå Thaùi töû vui veû höôûng thoï”, quaàn thaàn taâu: “Thaùi töû khoâng thích thanh höông AÙi duïc cuûa theá gian thì laøm sao duøng myõ nöõ khieán cho Thaùi töû AÙi luyeán ñöôïc”, vua noùi: “Thaùi töû chöa thích höôûng thoï duïc laïc laø vì chöa gaëp myõ nöõ, caùc khanh neân tuyeån choïn myõ nöõ tuyeät theá thì nhaát ñònh Thaùi töû seõ öa thích”. Luùc ñoù quaàn thaàn cuøng baøn luaän: “tuy Thaùi töû khoâng AÙi nhieãm, chuùng ta cuõng cöù lo lieäu ñuû thöù ñoà trang

söùc roài cho töøng thieáu nöõ ñeán gaëp Thaùi töû, Thaùi töû seõ laáy ñoà trang söùc naøy taëng cho hoï, neáu coâ naøo Thaùi töû öa thích seõ choïn ñeå haàu haï Thaùi töû”, baøn xong lieàn lo xaây caát cung ñieän vôùi toøa sö töû baèng traêm loaïi chaâu baùu ñeå Thaùi töû ngoài treân ñoù, döôùi toøa ñeå ñuû loaïi ñoà trang söùc baèng chaâu baùu chaát thaønh ñoáng roài ra lònh cho taát caû thieáu nöõ con quan cho ñeán daân thöôøng töøng ngöôøi ñi ñeán tröôùc Thaùi töû, Thaùi töû seõ laáy moät loaïi ñoà trang söùc naøy taëng cho hoï.

Luùc ñoù Chaáp tröôïng Thích chuûng coù con gaùi teân laø Da-du-ñaø-la dung saéc tuyeät traàn, oâng baûo con gaùi: “hoâm nay Thaùi töû seõ taëng cho caùc thieáu nöõ ñoà trang söùc quyù giaù, con cuõng neân ñeán ñoù”, Da-du-ñaø-la noùi: “trong nhaø chuùng ta haù khoâng coù nhöõng thöù aáy hay sao, caàn gì vaät cuûa ngöôøi khaùc”, ngöôøi cha noùi: “khi Thaùi töû taëng ñoà trang söùc, neáu öa thích ai thì ngöôøi ñoù ñöôïc laøm vôï Thaùi töû”, Da-du-ñaø-la noùi: “neáu con ñöôïc choïn vaø neáu Thaùi töû coù thích nhieàu coâ gaùi khaùc thì con chaéc chaén seõ laø Ñaïi vöông phi”, ngöôøi cha noùi: “chaéc chaén seõ nhö vaäy, con haõy ñi nhanh leân”. Da-du-ñaø-la lieàn trang ñieåm thaät ñeïp vôùi nhöõng ñoà trang söùc quyù giaù roài cuøng caùc thò nöõ ñi ñeán trong cung, böôùc ñi cuûa coâ thung dung, thaân ngay thaúng khoâng ngoù hai beân vaø ñeán ñöùng tröôùc Thaùi töû. Luùc ñoù Thaùi töû ñaõ ban heát ñoà trang söùc quyù baùu cho caùc thieáu nöõ, khoâng coøn gì khaùc ñeå taêng cho Da-du-ñaø-la ngoaøi chieác nhaãn vaøng, Thaùi töû nhìn Da-du-ñaø-la vaø ñöa ngoùn tay coù ñeo nhaãn leân. Da-du-ñaø-la cuøng Thaùi töû ñôøi tröôùc ñaõ coù nhaân duyeân yeâu thöông nhau neân coâ lieàn böôùc leân toøa sö töû nhaän laáy nhaãn vaøng töø ngoùn tay cuûa Thaùi töû. Quaàn thaàn thaáy vieäc naøy roài lieàn noùi vôùi nhau: “Da-du-ñaø-la thuoäc doøng hoï cao quyù, dung saéc ñoan nghieâm nhaát trong caùc thieáu nöõ, coù theå tuyeån vaøo cung haàu haï Thaùi töû”, noùi roài lieàn taâu vieäc naøy leân vua, vua cho hai vaïn theå nöõ vaây quanh röôùc Da-du-ñaø-la vaøo cung Thaùi töû.

Luùc ñoù ôû theá gian coù moät caây môùi moïc teân laø Thieän kieân, chæ trong moät ñeâm noù cao ñeán moät traêm khuyûu tay, khi chöa gaëp aùnh naéng maët trôøi thì theå chaát cuûa noù meàm maïi, duøng moùng tay baám lieàn ñöùt; nhöng khi gaëp aùnh naéng maët trôøi chieáu vaøo thì caây lieàn cöùng chaéc, duø duøng dao buùa hay löûa ñeà chaët phaù hay ñoát, noù vaãn khoâng toån hoaïi. Sau khi Boà-taùt ñaûn sanh, ôû giöõa hai thaønh Kieáp-tyû-la vaø Thieân thò coù moät con soâng lôùn teân laø Lö ñeà ha, caây Thieän kieân naøy moïc beân bôø soâng, nöôùc soâng daâng cao khi ruùt xuoáng ñaõ cuoán theo lôùp caùt ñaát treân bôø, laøm cho reã caây Thieân kieân loä ra treân maët ñaát, sau ñoù noù bò gioù thoåi maïnh ngaõ ñoå naèm chaén giöõa soâng, khieán cho beân kia thaønh Kieáp-tyû-la bò chìm ngaäp coøn beân nay thaønh Thieân thò thì khoâ caïn. Vua thaønh Thieân thò sai söù ñeán

baùo vôùi vua Tònh-phaïn: “caây Thieän kieân ngaõ ñoå naèm chaén giöõa soâng khieán cho caû hai thaønh ñeàu tai haïi, trong nöôùc cuûa vua coù caùc vöông töû söùc löïc maïnh khoûe, xin vua ra lònh cho hoï deïp boû caây naøy”, vua noùi: “ta laøm sao coù theå xöû phaân vieäc naøy”, luùc ñoù coù moät ñaïi thaàn teân laø Xieån ñaø taâu vua: “xin vua ñeå thaàn lo lieäu vieäc naøy, thaàn coù caùch laøm cho caùc vöông töû khoâng caàn vua ra lònh, cuõng seõ töï deïp boû caây naøy”, vua chaáp thuaän. Xieån ñaø lieàn cho queùt doïn trang hoaøng khu röøng beân bôø soâng laøm nôi vui chôi roài thænh caùc vöông töû ñeán ñoù vui chôi. Khi caùc vöông töû ñeán nôi, Ñeà-baø-ñaït-ña thaáy coù moät con chim nhaïn bay ngang lieàn giöông cung baén, chim truùng teân rôi xuoáng choã Boà-taùt ngoài, Boà-taùt lieàn caàm chim nhaïn leân nhoå teân ra roài ñaép thuoác cho noù. Luùc ñoù Ñeà-baø-ñaït-ña baûo thò tuøng ñeán noùi vôùi Boà-taùt: “chim nhaïn naøy do vöông töû Ñeà-baø-ñaït- ña baén truùng, xin haõy traû laïi cho vöông töû”, Boà-taùt noùi: “töø khi ta phaùt taâm Boà-ñeà thì taát caû höõu tình ñeàu thuoäc veà ta tröôùc roài, sao coù theå noùi chim nhaïn naøy thuoäc cuûa vöông töû ñoù ñöôïc”. Do nhieàu ñôøi tröôùc, Ñeà- baø-ñaït-ña ñaõ keát oaùn vôùi Boà-taùt roài neân nay nghe ñöôïc lôøi naøy lieàn oâm loøng saân haän ; tuy thaân sau cuøng naøy cuûa Boà-taùt ñaõ döùt heát oaùn keát ñoái vôùi chuùng sanh, nhöng chæ rieâng ñoái vôùi Ñeà-baø-ñaït-ña laø coøn chuùt taäp khí oaùn thuø, neân khieán vì con chim nhaïn naøy maø laàn ñaàu tieân tranh chaáp vôùi Ñeà-baø-ñaït-ña. Luùc ñoù vua thaønh Thieân thò ra lònh cho daân chuùng cuøng ra söùc deïp boû caây neân gaây naùo loaïn, nghe tieáng naùo loaïn naøy Boà- taùt lieàn hoûi nguyeân do, ñaïi thaàn Xieån-ñaø lieàn keå laïi söï vieäc, Boà-taùt lieàn noùi: “ta seõ tôùi ñoù deïp boû caây”. Khi vöøa ñeán nôi boãng coù moät con raén ñoäc töø trong loã hoång beân ñöôøng voït ra, OÂ-ñaø-di sôï noù laøm haïi Boà-taùt neân ruùt dao ra chaët noù laøm hai khuùc, raén phun khí ñoäc dính vaøo thaân khieán da bieán thaønh saéc ñen neân töø ñoù ñöôïc goïi laø Haéc OÂ-ñaø-di. Luùc ñoù Ñeà-baø- ñaït-ña duøng söùc keùo caây nhöng chæ laøm noù ñoäng ñaäy maø thoâi, Nan-ñaø duøng söùc nhaác noù leân ñöôïc moät chuùt, Boà-taùt thaáy vaäy duøng söùc neùm caây leân bôø, caây gaãy laøm hai ñoaïn naèm ôû hai beân bôø soâng roài noùi vôùi moïi ngöôøi : “caây Thieän kieân naøy thuoäc loaïi caây thuoác coù theå tröø ñöôïc bònh noùng, caùc vò haõy chaët caây thaønh mieáng nhoû, maøi thaønh boät ; neáu bò khí ñoäc hay ung nhoït thoa thuoác naøy seõ ñöôïc laønh”. Khi trôû veà thaønh, ngoaøi cöûa thaønh coù moät töôùng sö noùi: “trong baûy ngaøy nöõa neáu Boà-taùt khoâng xuaát gia thì seõ leân ngoâi Chuyeån luaân Thaùnh vöông”. Luùc ñoù coù moät coâ gaùi doøng hoï Thích teân Kieàu-tyû-la ôû trong tuï laïc Chung thanh ñang ñöùng treân laàu gaùc cao, Boà-taùt khi vaøo thaønh töø xa nhìn thaáy coâ gaùi naøy lieàn aán ngoùn chaân khieán cho xe döøng laïi, moïi ngöôøi thaáy vieäc naøy lieàn cho laø coâ gaùi ñaõ ñöôïc loøng cuûa Boà-taùt neân taâu vua, vua lieàn cho hai vaïn theå

nöõ vaây quanh röôùc Kieàu-tyû-la vaøo cung Thaùi töû.

Luùc ñoù Boà-taùt muoán daïo chôi vöôøn hoa neân baûo ngöôøi ñaùnh xe chuaån bò xe, treân ñöôøng ñi Boà-taùt thaáy moät ngöôøi giaø khí löïc yeáu ôùt, thaân hình gaày oám, khoøm löng ñang choáng gaäy böôùc ñi, chaân run raåy, raâu toùc baïc phô. Thaày roài lieàn hoûi ngöôøi ñaùnh xe ñoù laø ngöôøi gì, ñaùp laø ngöôøi giaø khoâng bao laâu nöõa seõ cheát, laïi hoûi sau naøy ta coù bò nhö vaäy khoâng, ñaùp laø cuõng seõ bò nhö vaäy. Thaùi töû nghe roài öu saàu khoâng vui lieàn baûo quay xe trôû veà cung, ñeán trong cung lieàn ngoài tö duy veà khoå cuûa giaø suy roài noùi keä:

*“Boãng gaëp ngöôøi giaø yeáu nhö theá, Choáng gaäy böôùc ñi, chaân run raåy, Thaân ta cuõng seõ giaø suy nhö theá, Laøm sao thoaùt khoûi khoå giaø naøy”.*

Luùc ñoù vua Tònh-phaïn hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Thaùi töû ra thaønh daïo chôi coù vui veû khoâng?”, ngöôøi ñaùnh xe lieàn ñem söï vieäc treân keå laïi roài noùi: “hieän giôø thaùi töø ñang ngoài trong cung tö duy veà khoå cuûa giaø suy”. Vua nghe roài lieàn suy nghó: “luùc Thaùi töû ñaûn sanh, töôùng sö noùi laø seõ xuaát gia tu ñaïo, chaéc laø öùng vaøo vieäc naøy. Ta neân cho taêng theâm thuù vui nguõ duïc cho Thaùi töû ñöôïc vui ”, nghó roài lieàn ra lònh taêng theâm thuù vui nguõ duïc cho Thaùi töû ñöôïc vui. Tuïng raèng:

*“Vua cha nghe ngöôøi ñaùnh xe noùi, Lieàn nhôù nghó ñeán lôøi Töôùng sö, Taêng gaáp boäi thuù vui nguõ duïc, Muoán cho Boà-taùt khoâng xuaát gia”.*

Sau ñoù Boà-taùt laïi muoán ra thaønh daïo chôi neân baûo ngöôøi ñaùnh xe chuaån bò xe, treân ñöôøng ñi Boà-taùt thaáy moät ngöôøi bònh naèm beân ñöôøng, thaân hình gaày oám, vaøng voït khoâng ai muoán nhìn, lieàn hoûi ngöôøi ñaùnh xe ñoù laø ngöôøi gì, ñaùp laø ngöôøi bònh khoâng bao laâu nöõa seõ cheát, laïi hoûi ta coù bò nhö theá khoâng, ñaùp laø khoâng ai thoaùt khoûi bònh taät. Thaùi töû nghe roài öu saàu khoâng vui lieàn baûo quay xe trôû veà cung, vaøo ñeán trong cung lieàn ngoài tö duy veà khoå cuûa bònh taät. Luùc ñoù vua Tònh-phaïn hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Thaùi töû ra thaønh daïo chôi coù vui veû khoâng?”, ngöôøi ñaùnh xe ñem söï vieäc treân keå laïi, vua nghe roài lieàn cho taêng theâm thuù vui nguõ duïc ñeå Thaùi töû ñöôïc vui. Tuïng raèng:

*“Saéc thanh höông thöôïng dieäu, Caùc vò xuùc toái thaéng,*

*Thoï höôûng nguõ duïc laïc, Chôù boû ta xuaát gia”.*

Sau ñoù Boà-taùt muoán ra thaønh daïo chôi neân baûo ngöôøi ñaùnh xe chuaån bò xe, treân ñöôøng ñi Boà-taùt thaáy moät ngöôøi cheát naèm trong moät chieác xe nhieàu maøu, tröôùc xe coù moät ngöôøi böng lö höông ñi tröôùc, sau xe coù nhieàu nam nöõ xoûa toùc khoùc than thaûm thieát. Boà-taùt lieàn hoûi ngöôøi ñaùnh xe ñoù laø ngöôøi gì, ñaùp laø ngöôøi cheát, laïi hoûi sao goïi laø ngöôøi cheát, ñaùp laø ngöôøi sanh khí ñaõ heát, khoâng theå gaëp laïi cha meï, anh chò em, vôï con vaø queán thuoäc nöõa, laïi hoûi ta coù bò nhö vaäy khoâng, ñaùp laø cuõng bò nhö vaäy; Boà-taùt nghe roài trong loøng öu saàu khoâng vui, lieàn baûo quay xe trôû veà cung. Vua Tònh-phaïn cuõng nhö tröôùc hoûi ngöôøi ñaùnh xe Thaùi töû ra thaønh daïo chôi coù vui veû khoâng, ngöôøi ñaùnh xe ñem söï vieäc treân keå laïi vaø noùi: “Thaùi töû hieän ñang tö duy veà khoå cuûa cheát choùc”, vua nghe roài lieàn cho taêng theâm thuù vui nguõ duïc ñeå Thaùi töû ñöôïc vui. Tuïng raèng:

*“Thaønh toái thaéng naøy raát traùng leä, Baäc Thieân trung Thieân haõy truï laâu, Taêng theâm nguõ duïc ñeå hoan laïc, Gioáng nhö vöôøn Hoan hæ ngaøn maét”.*

Luùc ñoù chö thieân coõi trôøi Tònh cö cuøng suy nghó: “Boà-taùt voán coù löïc nhaân thaät lôùn, nhaân lôùn phaûi gaëp duyeân lôùn, chuùng ta neân taïo duyeân lôùn cho Boà-taùt”, nghó roài lieàn hoùa laøm moät Sa moân caàm tích tröôïng, oâm baùt theo thöù lôùp khaát thöïc. Luùc ñoù Boà-taùt cuõng muoán ra thaønh daïo chôi neân baûo ngöôøi ñaùnh xe chuaån bò xe, treân ñöôøng ñi Boà-taùt nhìn thaáy Sa moân naøy lieàn hoûi ngöôøi ñaùnh xe ñoù laø ngöôøi gì, ñaùp laø ngöôøi xuaát gia, laïi hoûi sao goïi laø ngöôøi xuaát gia, ñaùp: “ngöôøi naøy thieän taâm tu haïnh laønh, truï nôi toát ñeïp, ba nghieäp thaân khaåu yù ñeàu thanh tònh. Do loøng tin neân caïo boû raâu toùc, maëc y Nhö lai, lìa boû theá tuïc, huôùng tôùi Nieát-baøn, neân goïi laø ngöôøi xuaát gia”, Boà-taùt lieàn baûo ngöôøi ñaùnh xe cho xe tôùi gaàn Sa moân roài hoûi Sa moân: “oâng laø ngöôøi gì, vì sao caïo boû raâu toùc, ñaép y khaùc saéc, tay caàm tích tröôïng, oâm baùt khaát thöïc ñeå soáng nhö theá?”, ñaùp laø ngöôøi xuaát gia, laïi hoûi sao goïi laø ngöôøi xuaát gia, ñaùp: “ thieän taâm tu haïnh laønh, truï nôi toát ñeïp, ba nghieäp thaân khaåu yù ñeàu thanh tònh. Do loøng tin neân caïo boû raâu toùc, maëc y Nhö lai, lìa boû theá tuïc, huôùng tôùi Nieát-baøn, neân goïi laø ngöôøi xuaát gia”, Boà-taùt nghe roài lieàn khen laønh thay roài khôûi nieäm cuõng muoán xuaát gia, nghó roài lieàn baûo quay xe trôû veà cung, vaøo trong cung roäi laëng leõ suy tö veà vieäc xuaát gia. Vua Tònh-phaïn cuõng nhö tröôùc hoûi ngöôøi ñaùnh xe Thaùi töû ra thaønh daïo chôi coù vui veû khoâng, ngöôøi ñaùnh xe lieàn ñem söï vieäc treân keå laïi roài noùi: “hieän giôø Thaùi töû ñang suy tö veà vieäc xuaát gia”, vua nghe roài öu saàu khoâng vui suy nghó: “khi Thaùi töû ñaûn sanh, Töôùng sö noùi neáu Thaùi töû khoâng leân

ngoâi thì chaéc chaén seõ xuaát gia. Xeùt söï vieäc hoâm nay aét laø giôø xuaát gia saép ñeán, ta neân tìm caùch caûn ngaên. Neân ñöa Thaùi töû xem tòch ñieàn ñeå Thaùi töû queân vieäc xuaát gia”, nghó roài lieàn vaøo cung baûo Thaùi töû cuøng ñi xem tòch ñieàn. Nghe vua cha baûo cuøng ñi xem tòch ñieàn, Thaùi töû khoâng theå traùi lôøi cha neân leân xe ñi, thaân tuy ñi ñeán ñoàng ruoäng, nhöng taâm vaãn suy tö veà vieäc xuaát gia. Treân ñöôøng ñi, Thaùi töû thaáy naêm traêm phuïc taøng baùu ñeàu hieän vaø phaùt ra tieáng : “laønh thay Thaùi töû, caùc phuïc taøng baùu naøy ñeàu laø quyeán thuoäc cuûa Ngaøi trong quaù khöù, Ngaøi haõy laáy vaø tuøy yù thoï duïng”, Thaùi töû noùi: “ñoù ñeàu laø tö taøi si quyeán thuoäc trong quaù khöù, khoâng ngöøng tích tuï, khoâng bieát xaû boû, nay ta khoâng caàn duøng nöõa, caùc ngöôi haõy ñi ñi”, phuïc taøng baùu laïi phaùt ra tieáng: “neáu Thaùi töû khoâng thoï duïng thì chuùng toâi seõ vaøo bieån lôùn”, Thaùi töû noùi tuøy yù neân caùc phuïc taøng naøy ñeàu vaøo bieån lôùn. Boà-taùt tieáp tuïc ñi ñeán choã caøy ruoäng, thaáy caùc noâng phu thaân dính ñaày buïi ñaát, moà hoâi nheã nhaõi, tay caàm roi ñaùnh traâu caøy dính maùu; laïi thaáy con traâu bò ñaùnh nöùt da, ñoùi khaùt böùc baùch, gaày oám meät nhoïc, laïi bò caùc con ñóa baùm vaøo choã da nöùt ñeå huùt maùu… trong loøng thöông xoùt neân hoûi noâng phu: “oâng leä thuoäc vaøo ai?”, ñaùp laø leä thuoäc Thaùi töû, lieàn noùi: “nay ta phoùng thích cho caùc oâng töï do, töï laøm aên kieám soáng khoâng leä thuoäc vaøo ta nöõa. Nhöõng con traâu caøy naøy cuõng thaû noù ñöôïc tuøy yù kieám coû nöôùc nuoâi thaân”. Sau ñoù Boà-taùt ñeán ngoài beân goác caây Thieäm boä vaø nhaäp Tam muoäi voâ laäu töông tôï thöù nhaát, nhöõng ngöôøi tuøy tuøng cuõng ngoài gaàn ñaáy ñeå haàu Boà-taùt. Luùc ñoù vua Tònh-phaïn khoâng thaáy Thaùi töû lieàn tìm kieám vaø thaáy Thaùi töû ñang nhaäp ñònh beân goác caây Thieäm boä, maët trôøi ñaõ ngaõ veà Taây, taát caû caùc boùng caây ñeàu nghieâng theo aùnh maët trôøi, chæ coù caây Thieäm boä vaãn ñöùng yeân ñeå che maùt cho Thaùi töû. Vua thaáy roài lieàn suy nghó: “oai ñöùc cuûa con ta thaät lôùn, maët trôøi ñaõ ngaõ veà Taây, taát caû caùc boùng caây ñeàu nghieâng theo aùnh maët trôøi, chæ coù caây Thieäm boä vaãn ñöùng yeân ñeå che maùt cho Thaùi töû”, vì quaù vui möøng neân sanh taâm cung kính, vua lieàn nghieâng mình cuùi ñaàu leã baùi Thaùi töû, yeâu caàu Thaùi töû xuaát ñònh ñeå cuøng trôû veà cung. Khi ñi ngang röøng thaây cheát, Thaùi töû nhìn thaáy caùc töû thi sình thoái, trong loøng caøng öu saàu neân ngoài kieát giaø suy tö veà giaø bònh cheát. Vò töôùng sö noùi noäi trong baûy ngaøy neáu Thaùi töû khoâng xuaát gia thì seõ leân ngoâi Chuyeån luaân Thaùnh vöông neân noùi keä:

*“Thaùi töû khoâng xuaát gia,*

*Noäi trong voøng baûy ngaøy, Khi maët trôøi vöøa moïc, Lieàn leân ngoâi Kim luaân,*

*Ñuû baûy baùu töï taïi, Thaùi töû seõ nhö vaäy,*

*Trong nöôùc khoâng lao dòch, Ngoaøi nöôùc giaëc laëng yeân. Neáu Thaùi töû xuaát gia, Khoâng sôï ngoài giöõa röøng, Chöùng ñaéc Nhaát thieát trí , Ñoä thoaùt caùc chuùng sanh”.*

Khi Boà-taùt vaøo thaønh, coù moät ngöôøi thuoäc chuûng toäc Thích ca teân laø Baát quaù thôøi, oâng coù con gaùi teân laø Loäc vöông ñang ñöùng beân trong cöûa soã treân laàu cao, oâng thaáy Boà-taùt töø xa lieàn noùi keä:

*“Meï an laïc sanh ra, Cha an laïc nuoâi döôõng, Naøng aáy raát an laïc,*

*Seõ gaû cho Thaùi töû”.*

Thaùi töû nghe aâm thanh naøy thaønh caâu: “Ngaøi laø baäc toái thaéng, haõy tö duy veà Nieát-baøn tòch tónh”, neân sanh hoan hæ lieàn côûi chuoãi ngoïc treân coå neùm leân hö khoâng, do oai löïc cuûa Boà-taùt neân chuoãi ngoïc rôi ngay vaøo coå cuûa Loäc vöông. Moïi ngöôøi thaáy vieäc naøy roài lieàn taâu vua, vua lieàn ra lònh cho hai vaïn theå nöõ vaây quanh röôùc Loäc vöông vaøo cung cuûa Thaùi töû. Tröôùc sau Thaùi töû coù ba phu nhaân: Da-du-ñaø-la, Kieàu-tyû-ca vaø Loäc vöông; trong soá ñoù Da-du-ñaø-la laø ñaïi phu nhaân.

Luùc ñoù vua Tònh-phaïn ñoïc keä cuûa töôùng sö roài lieàn trieäu boán anh em Cam loä ñeán ñeå baøn vieäc canh chöøng khoâng cho Thaùi töû xuaát gia trong voøng baûy ngaøy. Vua cho xaây baûy lôùp haøo thaønh, caùc cöûa thaønh ñeàu laøm baèng saét, treân moãi cöûa ñeàu coù treo linh, khi ñoùng hay môû ñeàu keâu vang xa boán möôi daëm. Trong choã Thaùi töû ôû, vua cho kyõ nöõ taáu caùc loaïi kyõ nhaïc vaø vaây quanh muùa haùt, beân ngoaøi cho caùc ñaïi thaàn, töôùng quaân thay phieân canh giöõ. Caùc cöûa ôû noäi cung thöôøng ñöôïc ñoùng kín, neáu coù vieäc caàn qua laïi thì treân thaønh coù ñaët caùi thang do naêm traêm ngöôøi khieâng noù di chuyeån ; khi cöûa môû hay ñoùng ñeàu phaùt ra tieáng, vua cuõng nghe ñöôïc vaø neáu nghe tieáng cöûa môû thì caùc caám quaân ñeàu caàm giaùo nhoïn chaïy ra. Nôi boán cöûa thaønh ñeàu coù ngöôøi thay phieân canh giöõ, luùc ñoù vua Tònh-phaïn traán giöõ cöûa thaønh Ñoâng, vua Hoäc-phaïn traán giöõ cöûa thaønh Nam, vua Baïch phaïn traán giöõ cöûa thaønh Taây, vua Cam loä phaïn traán giöõ cöûa thaønh Baéc. Töôùng Ñaïi danh Thích ca ñi tuaàn, khi ñeán cöûa thaønh Ñoâng lieàn hoûi: “ai traán giöõ cöûa naøy”, vua Tònh-phaïn ñaùp: “chính tA-traán giöõ”, töôùng Ñaïi danh noùi: “canh phoøng caån thaän thì toát, nguû meâ

thì xaáu”, keá noùi keä:

*“Nguû meâ nhö ngöôøi cheát, Ngöôøi aáy thuoäc ma vöông. Ngöôøi trí thöôøng tænh thöùc, Cho neân sieâng canh giöõ”.*

Khi ñi tuaàn tôùi cöûa thaønh nam, töôùng Ñaïi danh lieàn hoûi: “ai traán giöõ cöûa naøy”, vua Hoäc-phaïn ñaùp: “chính tA-traán giöõ”, töôùng Ñaïi danh noùi: “canh phoøng caån thaän thì toát, nguû meâ thì xaáu”, keá noùi keä:

*“Nguû meâ nhö ngöôøi cheát, Ngöôøi aáy thuoäc ma vöông. Ngöôøi trí thöôøng tænh thöùc, Cho neân sieâng canh giöõ” .*

Khi ñi tuaàn tôùi cöûa thaønh Taây, töôùng Ñaïi danh lieàn hoûi: “ai traán giöõ cöûa naøy”, vua Baïch phaïn ñaùp: “chính tA-traán giöõ”, töôùng Ñaïi danh noùi: “canh phoøng caån thaän thì toát, nguû meâ thì xaáu”, keá noùi keä:

*“Nguû meâ nhö ngöôøi cheát, Ngöôøi aáy thuoäc ma vöông. Ngöôøi trí thöôøng tænh thöùc, Cho neân sieâng canh giöõ”.*

Khi ñi tuaàn tôùi cöûa thaønh Baéc, töôùng Ñaïi danh lieàn hoûi: “ai traán giöõ cöûa naøy”, vua Cam loä phaïn ñaùp: “chính tA-traán giöõ”, töôùng Ñaïi danh noùi: “canh phoøng caån thaän thì toát, nguû meâ thì xaáu”, keá noùi keä:

*“Nguû meâ nhö ngöôøi cheát, Ngöôøi aáy thuoäc ma vöông. Ngöôøi trí thöôøng tænh thöùc, Cho neân sieâng canh giöõ”.*

Töôùng Ñaïi danh ñi tuaàn moät voøng nhö vaäy thì trôøi vöøa saùng, sau ñoù ñeán baïch vua Tònh-phaïn: “moät ñeâm ñaõ qua coøn saùu ñeâm nöõa”, vua noùi: “saùu ñeâm coøn laïi caøng phaûi sieâng canh giöõ, qua saùu ñeâm naøy Thaùi töû seõ leân ngoâi Kim luaân, chuùng ta seõ cuøng Thaùi töû ôû treân Kim luaân nöông hö khoâng quan saùt khaép boán thieân haï”. Hoï canh giöõ nhö theá suoát saùu ñeâm, chæ coøn moät ñeâm cuoái, luùc ñoù vua trôøi Ñeá thích quaùn thaáy roõ moïi vieäc nôi haï giôùi lieàn noùi keä:

*“Thích ca Maâu ni con quoác vöông, Tu haïnh luïc ñoä ñeàu vieân maõn,*

*Öa thích thoaùt tuïc ôû nuùi röøng,*

*Ñeå caàu ñaïo chôn nhö voâ thöôïng”.*